

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

AT A SPECIAL MEETING of Municipal Council held at the Community Centre at 7 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Elizabeth Fee |
| 2. Marcelle Davis Gerrish | 5. Aaron Patella |
| 3. | 6. Alexandre-Nicolas Leblanc |

ABSENT: Guy Veillette

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT are Daniel Décary, Director-General and Secretary-Treasurer and Bruno Bélisle, Assistant Secretary-Treasurer.

The Notice of Meeting was given as required by law, to Council members not present at the opening of the Meeting.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Presentation of the Budget for 2019
3. Question Period
4. Adoption of budget estimates for 2019
5. Adoption of the Three-Year Capital Plan 2019-2020-2021
6. Meeting Adjourned

8 PERSONS ARE PRESENT AT THE MEETING

2018-12-19.01

ADOPTION OF THE AGENDA

I, MARCELLA DAVIS GERRISH, MOVE

THAT the Agenda be adopted as submitted.

PASSED

2018-12-19.02

PRESENTATION OF THE BUDGET FOR 2019

The Director-General and Secretary-Treasurer, Daniel Décary, and the Assistant Secretary-Treasurer, Bruno Bélisle, presented the operating budget (revenues and expenses) and the Three-Year Capital Plan for 2019, 2020 and 2021.

2018-12-19.03

QUESTION PERIOD

CITIZENS	ISSUES
M. WATT TO PAULINE FARRUGIA	IS THERE FUNDING IN THE BUDGET FOR FLOODING?
M. WILSON	BALANCE ON BORROWING BY-LAW
M. ST-PIERRE	VARIOUS QUESTIONS ON THE BUDGET
M ST-PIERRE	ROAD COSTS FOR 2014 TO 2018

2018-12-19.04

ADOPTION OF BUDGET ESTIMATES FOR 2019

WHEREAS the operating budget (revenues and expenses) for 2019 was presented in accordance with the provisions under the Municipal Code of Quebec;

I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

THAT budget estimates for 2019 be adopted as presented and attached to these Minutes to form part of them.

PASSED

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

2018-12-19.05

ADOPTION OF THE THREE-YEAR CAPITAL PLAN 2019-2020-2021

WHEREAS the Three-Year Capital Plan 2019-2020-2021 was presented in accordance with the provisions under the Municipal Code of Quebec;

I, AARON PATELLA, MOVE

THAT the Three-Year Capital Plan 2019-2020-2021 be adopted as presented and attached to these Minutes to form part of them. .

PASSED

2018-12-19.06

MEETING ADJOURNED

At 8:56 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

THAT this meeting be adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor


Daniel Décary
Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail. E.&O.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

ANNEX 1

	BUDGET REVENUS				PRINCIPAUX FAITS SAILLANTS
	2018 A	2019	%	% Global	
VALEUR FONCIÈRE	183 677 900 \$	184 866 300 \$	0.6470%		
Calculés sur la valeur foncière	940 063 \$	958 864 \$	2.00%	27%	Sans l'augmentation du rôle, la hausse est de 1.353 %
Autres taxes calculées sur la valeur foncière	1 039 046 \$	1 066 439 \$	2.64%	30%	
Taxes de secteur (Ruble)	43 713 \$	40 916 \$	-6.40%	1%	
Services de police	150 256 \$	162 267 \$	7.99%	4%	
Services de sécurité incendies	65 846 \$	58 996 \$	-10.40%	2%	
Tarifications diverses (eau, égouts, déchets...)	444 937 \$	454 047 \$	2.05%	13%	
Tenant lieu de taxes	16 000 \$	20 000 \$	25.00%	1%	
Imposition de droits	2 500 \$	3 000 \$	20.00%	0%	
Services rendus	163 462 \$	197 970 \$	21.11%	5%	Droits de mutation, permis de construction
Autres	394 895 \$	617 982 \$	56.49%	17%	Travaux réseaux, toitures, aménagement du parc Rivière
Intérêts	17 500 \$	32 000 \$	83%	1%	Arrérages de taxes et intérêts bancaires
REVENUS TOTAUX	3 278 218 \$	3 612 482 \$	10.20%	100%	

Sans les travaux de refecion des toitures (100 000 \$) et des travaux de réaménagement de l'aire de jeux du parc Rivière (100 000 \$), l'augmentation des revenus est de 4.10 %

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

ANNEXE 2



BUDGET DÉPENSES					
	2018 A	2019	Différence 2019 vs 2018	% GLOBAL	PRINCIPAUX FAITS SAILLANTS
ADMINISTRATION					
Législation	82 210 \$	68 626 \$	-19%		Salaires des élus, provisions pour éventualités
Application de la loi	-	150 \$			
Administration	388 365 \$	362 866 \$	-7%		Baisse des services professionnels, montant pour site web, salaires
Greffier	-	-			
Évaluation	11 081 \$	12 257 \$	11%		Quote part
Autres	97 352 \$	100 004 \$	3%		Salaires
sous-total	<u>579 008 \$</u>	<u>541 903 \$</u>	<u>-8%</u>	15%	
SÉCURITÉ PUBLIQUE					
Police	150 256 \$	162 267 \$	8%		Quote part
Incendie	95 846 \$	88 996 \$	-7%		Quote part
Sécurité civile	5 200 \$	19 490 \$	275%		Logiciel d'alerte, plan mesure d'urgence
SPA	2 080 \$	2 080 \$	0%		
sous-total	<u>253 382 \$</u>	<u>272 833 \$</u>	<u>8%</u>	8%	
TRANSPORTS					
Voirie	190 748 \$	166 577 \$	-13%		Salaires, calcul de véhicules ailleurs
Déneigement	114 849 \$	149 756 \$	30%		Entretien machinerie vieillissante, essence et abrasifs en hausse
Éclairage	21 221 \$	21 221 \$	0%		
Stationnements	12 977 \$	12 976 \$	0%		
Transports en commun	1 817 \$	1 817 \$	0%		
sous-total	<u>341 612 \$</u>	<u>352 347 \$</u>	<u>3%</u>	10%	
HYGIÈNE DU MILIEU					
Traitement de l'eau potable	607 318 \$	590 335 \$	-3%		Quote part
Réseau aqueduc	67 763 \$	90 798 \$	34%		Travaux sur réseau
Traitement des eaux usées	87 227 \$	87 427 \$	0%		
Réseau pluvial	53 679 \$	56 696 \$	6%		Répartition des salaires
Matières résiduelles	111 165 \$	110 346 \$	-1%		
Parc régional et autres	10 551 \$	19 554 \$	85%		Quote part navette
sous-total	<u>937 703 \$</u>	<u>955 157 \$</u>	<u>2%</u>	26%	
URBANISME					
Urbanisme	103 282 \$	100 548 \$	-3%		Baisse des services professionnels
Promotion et tourisme	18 944 \$	15 444 \$	-18%		Salaires
sous-total	<u>122 226 \$</u>	<u>115 992 \$</u>	<u>-5%</u>	3%	
LOISIRS ET CULTURE					
Centre communautaire	38 596 \$	118 277 \$	206%		Toitures et fournitures
Plage et quai	2 603 \$	51 652 \$	1884%		Salaires sauveteurs et équipements non budgetés en 2018
Parcs et terrains de jeux	52 422 \$	162 319 \$	210%		réaménagement aire de jeux parc Rivière
Marché public	3 000 \$	3 598 \$	20%		Salaires et fournitures
Loisirs et culture	55 600 \$	69 500 \$	25%		Ressource partagée en loisirs
sous-total	<u>152 221 \$</u>	<u>405 346 \$</u>	<u>166%</u>	11%	
SERVICE DE LA DETTE					
Intérêts	180 934 \$	181 726 \$	0%		Coûts directs
Capital	711 132 \$	787 177 \$	11%		Coûts directs
sous-total	<u>892 066 \$</u>	<u>968 903 \$</u>	<u>9%</u>	27%	
GRAND TOTAL	3 278 218 \$	3 612 482 \$	10%	100%	

Sans les travaux de refecton des toitures (100 000 \$) et des travaux de réaménagement de l'aire de jeux du parc Rivière (100 000 \$), l'augmentation des dépenses est de 4.10 %

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

ANNEXE 3

	TARIFS COMPARATIFS				
	MODE	2019	2018 A	écart	
TAXES FONCIÈRES	/100\$	0.5187 \$	0.5118 \$	1.34%	😊
COMPOSTAGE	par unité (450)	60.97 \$	59.00 \$	3.33%	😊
ORDURES	par unité (450)	109.72 \$	118.00 \$	-7.01%	😊
RECYCLAGE	par unité (450)	18.97 \$	18.00 \$	5.37%	😊
INCENDIES	/100\$	0.0319 \$	0.0358 \$	-10.86%	😊
AQUEDUC	par unité (450)	512.47 \$	522.00 \$	-1.82%	😊
ÉGOUTS	par unité (450)	114.01 \$	117.00 \$	-2.55%	😊
Piscine	par unité (30)	85.00 \$	85.00 \$	0.00%	
Règlements					
2004-479-RUBLEE	/100\$	0.0039 \$	0.0039 \$	0.15%	
2005-492 PHASE 1	/100\$	0.1984 \$	0.1989 \$	-0.25%	😊
2016-598 FRAIS REFIN	/100\$	0.0119 \$	0.0118 \$	0.43%	😊
2018-609 FRAIS REFIN	/100\$	0.0055 \$	- \$	100.00%	😊
2007-515 PH.HOVEY	/100\$	0.0616 \$	0.0619 \$	-0.42%	😊
2009-531 P.JACKSON	/100\$	0.0325 \$	0.0329 \$	-1.24%	😊
2009-551 PH1-TS	/100\$	0.0174 \$	0.0108 \$	60.84%	😊
2010-553 PWO-TS	/100\$	0.0706 \$	0.0681 \$	3.61%	😊
2009-561 PAVAGE	/100\$	0.0131 \$	0.0184 \$	-28.56%	😊
USINE FILTRATION IMMO	/100\$	0.1620 \$	0.1623 \$	-0.15%	😊
SURETE QC (POLICE)	/100\$	0.0878 \$	0.0818 \$	7.31%	😊
2004-479-RUBLEE SECTEUR	M2 (40426.7)	1.0121 \$	0.9557 \$	5.90%	😊

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

ANNEXE



À TITRE INDICATIF SEULEMENT
AUCUNE VALEUR LÉGALE

ADRESSE :

Année 1 2018 A
Année 2 2019

Évaluation

Terrain :	
Bâtisse :	342 000 \$
Total :	342 000 \$

Nombre d'unité 1
Superficie

	Coût 2018 A	Coût 2019	Mode facturation	2018 A	2019	Différence 2019 - 2018 A
Taxes foncières	0.5118 \$	0.5187 \$	/100\$	1 750.36 \$	1 773.89 \$	23.53 \$
COMPOSTAGE	59.00 \$	60.97 \$	par unité	59.00 \$	60.97 \$	1.97 \$
ORDURES	118.00 \$	109.72 \$	par unité	118.00 \$	109.72 \$	(8.28) \$
RECYCLAGE	18.00 \$	18.97 \$	par unité	18.00 \$	18.97 \$	0.97 \$
INCENDIES	0.0368 \$	0.0319 \$	/100\$	122.44 \$	109.14 \$	(13.29) \$
AQUEDUC	522.00 \$	512.47 \$	par unité	522.00 \$	512.47 \$	(9.53) \$
ÉGOUTS	117.00 \$	114.01 \$	par unité	117.00 \$	114.01 \$	(2.99) \$
PISCINES	85.00 \$	85.00 \$	par unité	- \$	- \$	- \$
Règlements						
2004-479-Rublee	0.0039 \$	0.0039 \$	/100\$	13.42 \$	13.36 \$	(0.06) \$
2005-492 PHASE 1	0.1989 \$	0.1984 \$	/100\$	680.10 \$	678.53 \$	(1.57) \$
2016-598 frais refin	0.0118 \$	0.0119 \$	/100\$	40.52 \$	40.53 \$	0.01 \$
2018-609 frais refin	- \$	0.0055 \$	/100\$	- \$	18.67 \$	18.67 \$
2007-515 PH.HOVEY	0.0619 \$	0.0616 \$	/100\$	211.62 \$	210.81 \$	(0.81) \$
2009-531 P.JACKSON	0.0329 \$	0.0325 \$	/100\$	112.42 \$	111.13 \$	(1.30) \$
2009-551 PH1-TS	0.0108 \$	0.0174 \$	/100\$	36.97 \$	59.41 \$	22.44 \$
2010-553 PWO-TS	0.0681 \$	0.0706 \$	/100\$	233.03 \$	241.32 \$	8.29 \$
2009-561 PAVAGE	0.0184 \$	0.0131 \$	/100\$	62.85 \$	44.95 \$	(17.90) \$
USINE FILTRATION IMMO	0.1623 \$	0.1620 \$	/100\$	555.07 \$	554.21 \$	(0.86) \$
SURETE QC (POLICE)	0.0818 \$	0.0878 \$	/100\$	279.76 \$	300.19 \$	20.44 \$
2004-479-Rublee SECTEUR	0.9557 \$	1.0121 \$	superficie	- \$	- \$	- \$
TOTAL :				4 932.54 \$	4 972.26 \$	39.72 \$

La facturation dépend de la valeur du bâtiment (terrain et bâtisse), du nombre d'unité inclus et de la superficie (rue Rublee). Les calculs sont basés sur la valeur actuelle de l'immeuble ainsi que sur le nombre d'unité.

Le nombre d'unité dépend de l'usage du bâtiment.

	2018 A	2019	écart
foncière	1 750.36 \$	1 773.89 \$	23.53 \$
services	834.00 \$	816.14 \$	(17.86) \$
dette	1 350.41 \$	1 378.16 \$	27.76 \$
autres	957.26 \$	963.54 \$	6.29 \$
TOTAL	4 892.02 \$	4 931.73 \$	39.72 \$

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 19, 2018**

ANNEXE 5



PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATION
2019-20-21

Fonction	Description	Coût original	2019	Budget	2020	2021	Financement
Administration	Fenestration et portes CC	63 600 \$			63 600 \$		Surplus non-affecté
	Climatisation CC	10 500 \$	10 500 \$				Transferts ou dons
	Soffite / fascia / gouttières CC et HV	17 250 \$	17 250 \$				Surplus non-affecté
	Allèges fenêtres CC et HV	5 500 \$			5 500 \$		Surplus non-affecté
	Joint de brique CC et HV				11 500 \$		Surplus non-affecté
	Toiture CC et HV	40 000 \$	40 000 \$				Surplus non-affecté
	Protection incendie CC et HV	30 000 \$	30 000 \$				Surplus non-affecté
Voirie	Camion 6 roues (5t) V21	260 000 \$	50 604 \$	B	52 000 \$	52 000 \$	Location achat
	Camion 6 roues (5t) V23	260 000 \$	57 256 \$	B	52 000 \$	52 000 \$	Location achat
	Camion utilitaire (3/4 t)	60 000 \$	12 000 \$	B	12 000 \$	12 000 \$	Location achat
	Système d'étaçonnement (travail en tranchée)	20 000 \$	20 000 \$				Fonds réservés
	Système de lavage (espaces clos)	10 000 \$	10 000 \$				Fonds réservés
Hygiène du milieu	Travaux divers - Étangs aérés	32 000 \$	4 000 \$		28 000 \$		Surplus non-affecté
	Vidange des étangs	40 000 \$			20 000 \$	20 000 \$	Taxes (IMR, autres)
Loisirs et culture	Marina (bâtiment)	500 000 \$			500 000 \$		Promoteurs (contrib.)
	Marina (bâtiment)	500 000 \$			500 000 \$		Promoteurs (contrib.)
	Eclairage parc Rivière	100 000 \$			100 000 \$		Transferts ou dons
	Abri permanent parc Rivière	100 000 \$			100 000 \$		Transferts ou dons
	Modules de jeux au parc Rivière	100 000 \$	100 000 \$	B			Transferts ou dons
	Parcours santé au parc Rivière	30 000 \$	30 000 \$				Transferts ou dons
	Revégétalisation des berges parcs Rivière/ Dreamland	25 000 \$			12 500 \$	12 500 \$	Transferts (subventions)
	Aménagement de placettes au parc Rivière	50 000 \$				50 000 \$	Transferts (subventions)
	Restauration du quai fédéral et de ses accès	250 000 \$				250 000 \$	Transferts (subventions)
	Identification des parcs principaux	12 000 \$	12 000 \$				Fonds réservés
	Bancs, tables, poubelles, abreuvoirs dans les parcs		20 000 \$		20 000 \$	20 000 \$	Transferts (subventions)
	Borne électrique pour auto	10 000 \$	10 000 \$				Transferts (subventions)
	Hivernisation et aménagement intérieur (PV)	200 000 \$				200 000 \$	Transferts ou dons
	Modules de jeux et mobilier extérieurs (PV)	30 000 \$	30 000 \$				Transferts ou dons
Matériel plage (PV)	5 000 \$	5 000 \$	B			Taxes (IMR, autres)	
TOTAL :			458 610 \$		1 477 100 \$	668 500 \$	

GRAND TOTAL : 2 604 210 \$

À MÊME LE BUDGET : 224 860.00 \$